

Comforto 88

Seating



Comforto 88

The stability and mobility of your back are based on the interplay between your spinal column, ribs, muscles and ligaments. Comforto 88 is of a similar construction. An add-on frame construction tightened like a bow onto the central support ensures flexibility and stability. Comforto 88 shifts the centre of gravity and the strain on your body to the outside, comfortably allowing easy movement.

Die Stabilität und Beweglichkeit Ihres Rückens basieren auf dem Zusammenspiel von Wirbelsäule, Rippen, Muskeln und Bändern. Ähnlich konstruiert ist Comforto 88. Eine additive Rahmenkonstruktion, die auf einem zentralen Träger wie ein Bogen gespannt ist, sorgt für Elastizität und Stabilität. Comforto 88 verlagert den Schwerpunkt und die Belastung Ihres Körpers „nach außen“, entlastet und setzt Ihre Bewegungsabläufe fließend und harmonisch um.

La stabilité et la mobilité de votre dos reposent sur l'interaction entre la colonne vertébrale, les côtes, les muscles et les tendons. Comforto 88 a été conçu sur le même principe. Une structure tendue comme un arc sur un support central, qui garantit flexibilité et stabilité. Comforto 88 déplace le centre de gravité et le poids de votre corps sur l'extérieur, vous autorisant confortablement des mouvements aisés.

De stabiliteit en beweeglijkheid van uw rug zijn gebaseerd op het samenspel van wervelkolom, ribben, spieren en banden. Comforto 88 is net zo geconstrueerd. Een additieve frameconstructie, die op een centrale drager als een boog gespannen is, zorgt voor elasticiteit en stabiliteit. Comforto 88 verplaatst het zwaartepunt van uw lichaam "naar buiten", ontlast en zorgt voor een vloeiende en harmonische bewegingsafwikkeling.

ITO-Design

Protect
your
spinal
column.
Take
ours.

Schonen
Sie Ihre
Wirbelsäule.

Nehmen
Sie
unsere.

Economisez
votre
colonne
vertébrale.

Prenez
la nôtre.

Spaar
uw
ruggengraat.
Neem
de onze.





Comforto 88 – a leading figure. You are enthusiastic about technology, you are a perfectionist, you don't object to status symbols as long as they add value, then Comforto 88 is perfect for you. To be deep in concentration or leaning back in a relaxed position, no matter where you sit within your company – with Comforto 88 you are always seated correctly!

Comforto 88 – eine Führungspersönlichkeit. Sie sind technikbegeistert, Sie sind ein Perfektionist, haben nichts gegen Statussymbole, solange sie ihren Preis wert sind ..., dann ist Comforto 88 genau Ihr Typ. Konzentriert arbeiten oder sich entspannt zurücklehnen, egal auf welcher Etage Ihres Unternehmens – hier sitzen Sie richtig!

Comforto 88 – un leader. Vous êtes fan de technologie, vous êtes perfectionniste, vous n'avez rien contre les marques tant qu'elles donnent de la valeur : alors Comforto 88 est fait pour vous. Etre profondément concentré ou se pencher en arrière pour se détendre, où que vous soyez assis dans votre entreprise – avec Comforto 88 vous êtes toujours bien assis !

Comforto 88 – een leidende persoonlijkheid. U bent begeistert van techniek, u bent een perfectionist, hebt niets tegen statussymbolen, zolang u hun prijs waard bent ..., dan is Comforto 88 precies uw type. Geconcentreerd werken of ontspannen achteruit leunen, ongeacht op welke verdieping van uw bedrijf – hier zit u goed!



8811



8821



8821



A consistent concept that's self-supporting. An honest design will tell you at a glance how it works. Comforto 88 supports this concept in an open, visible way and immediately signals to the observer its technological credentials and willingness to cooperate with the user.

Ein stimmiges Konzept ist selbsttragend. Ein ehrliches Design verrät Ihnen auf den ersten Blick, wie es funktioniert. Comforto 88 trägt sein Konzept offen, sichtbar und signalisiert dem Betrachter seine technische Reife und seine sportliche "Bereitschaft", mitzuarbeiten.

Une idée logique qui parle d'elle-même. Un design honnête se dévoile au premier coup d'œil. Comforto 88 défend ouvertement cette idée et montre immédiatement à l'observateur sa maturité technique et sa convivialité.

Een zinnig concept is zelfdragend. Een eerlijk design verraadt u in één oogopslag hoe het functioneert. Comforto 88 draagt zijn concept open, zichtbaar en toont de gebruiker zijn zichtbare rijpheid en zijn sportieve "bereidheid" om mee te werken.



8870



8870



8860





Comforto 88 receives a visit. Whether you have your guests sitting down opposite you at your desk or around a conference table, they should feel comfortable and welcome. With the visitor chairs of Comforto 88 you are relaxed yet attentive, even if meetings sometimes take longer than expected.

Comforto 88 bekommt Besuch. Ob Sie Ihre Gäste gleich gegenüber an Ihrem Schreibtisch oder am Konferenztisch empfangen, sie sollen sich wohlfühlen. Mit den Besucherstühlen der Comforto 88-Familie sitzt man entspannt und aufmerksam, auch wenn es mal länger dauern sollte.



8851



8851



8851

Comforto 88 en réception. Quand vous recevez des visiteurs, face à votre bureau ou autour d'une table de réunion, ils doivent se sentir à l'aise et bien accueillis. Avec le siège à piétement luge de la famille Comforto 88, ils sont confortablement installés, même si les réunions durent parfois plus longtemps que prévu.

Comforto 88 krijgt bezoek. Of u uw gasten meteen tegenover uw bureau of aan de conferentietafel ontvangt, zij moeten zich goed voelen. Met het sledemodel van Comforto 88 zit u ontspannen en attent, ook als het eens wat langer gaat duren.

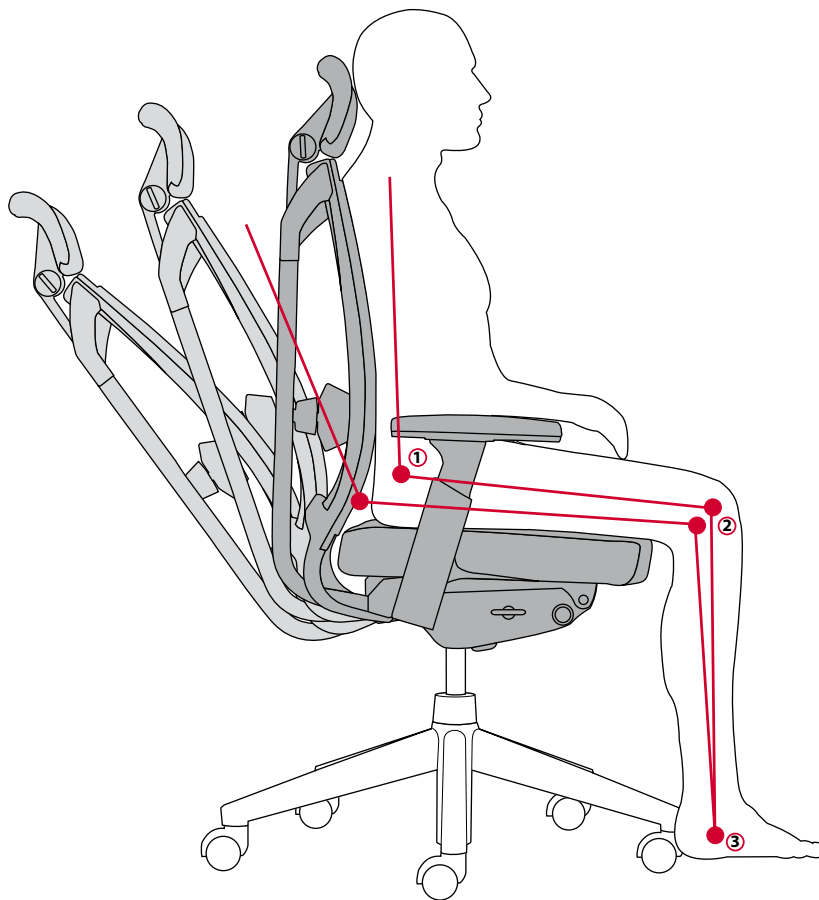


Comforto 88, the new frankness. Comforto 88 combines the new 3-point synchro-mechanism developed by Haworth with its special open seat angle. The benefits are easily explained. The 3-point synchro-mechanism treats the complex back/pelvis/legs area as a mobile unit and supports the user in the optimum way in harmony with the physiological pivoting points. When tilting backwards, the front seat edge lowers. This avoids pressure in the thigh area and thus blood congestion. Comforto 88 gives you the opportunity to have an open seat angle of 135 degrees, therefore you can easily take up a relaxed position ensuring moments of complete relaxation.

Comforto 88, die neue Offenheit. Comforto 88 kombiniert die von Haworth entwickelte 3-Punkt-Synchronmechanik mit einem besonders offenen Sitzwinkel. Die Vorteile sind schnell erklärt. Die 3-Punkt-Synchronmechanik behandelt den Komplex Rücken/Becken/Beine als eine bewegliche Einheit und unterstützt den Benutzer optimal durch die Einbeziehung der physiologischen Drehpunkte. Bei der Bewegung nach hinten senkt sich die Vorderkante des Stuhls. Das vermeidet Druck im Oberschenkelbereich und damit Blutstau. Mit Comforto 88 können Sie einen offenen Sitzwinkel von 135° genießen. Hier nehmen Sie mit Leichtigkeit eine Relax-Position ein und sorgen für motivierende Entspannung zwischendurch.

Comforto 88, la nouvelle sincérité. Comforto 88 associe le nouveau mécanisme synchrone à 3 points développé par Haworth à un angle assise-dossier spécial. Les avantages sont évidents. Le mécanisme synchrone à 3 points traite l'ensemble complexe dos/bassin/jambes comme une unité mobile et maintient l'utilisateur d'une manière optimale en harmonie avec les points d'appui physiologiques. Lorsque vous vous penchez en arrière, le bord de l'assise s'incline. Cela évite une pression sur les cuisses et, par conséquent, une congestion sanguine. Avec Comforto 88 vous bénéficiez d'un angle ouvert à 135°. Vous pouvez facilement adopter une position détendue et vous permettre des moments de relaxation.

Comforto 88, de nieuwe openheid. Comforto 88 combineert het door Haworth ontwikkelde 3-punt-synchroonmechanisme met een bijzonder open zithoek. De voordelen zijn snel verklaard. Het 3-punt-synchroonmechanisme behandelt het complex van rug/bekken/benen als een bewegelijke eenheid en ondersteunt de gebruiker optimaal door het betrekken van de fysiologische draaipunten. Bij de beweging naar achteren daalt de voorkant van de stoel. Dit voorkomt druk op de bovendijbenen en daarmee bloedophoping. Met Comforto 88 kunt u van een open zithoek van 135° genieten. Hier neemt u met zwier een relax-positie in en zorgt u tussendoor voor motiverende ontspanning.



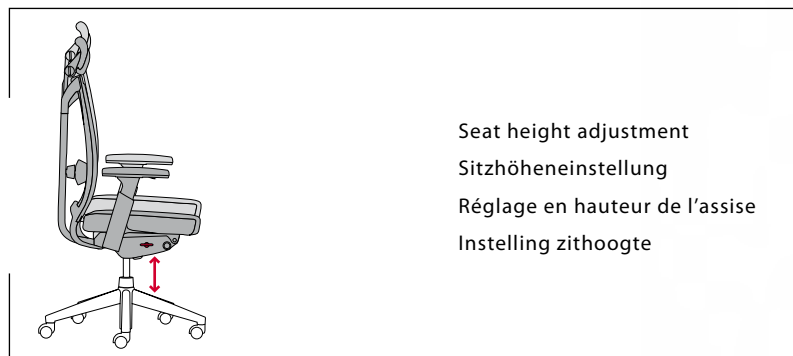
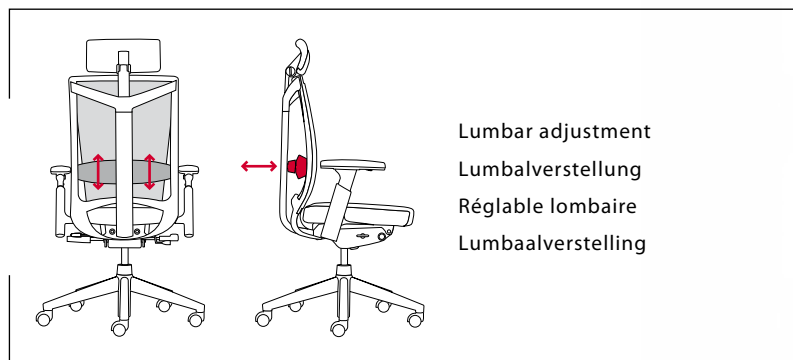
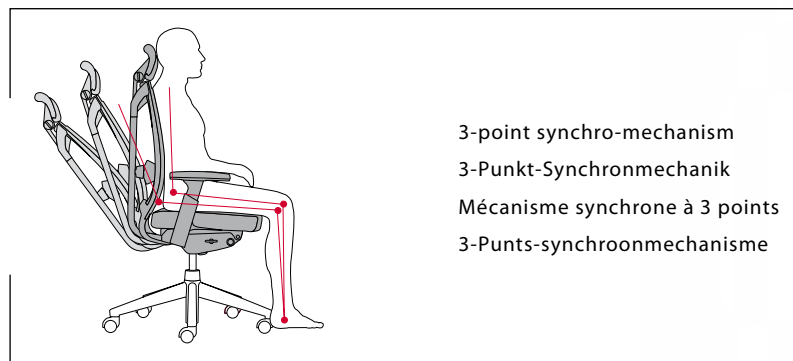


Correct sitting with 3-point synchro-mechanism and more. The intervertebral discs are only supplied with nutrients through diffusion in their unstrained state or during movement.

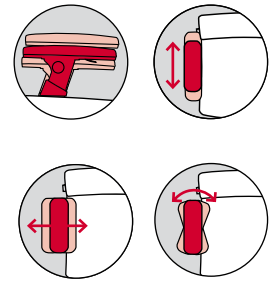
Richtig sitzen mit 3-Punkt-Synchronmechanik und mehr. Die Versorgung der Bandscheiben mit Nährstoffen erfolgt in unbelastetem Zustand oder durch Bewegung.

Etre mieux que bien assis grâce au mécanisme synchrone à 3 points. La distribution des nutriments aux disques intervertébraux se fait en l'absence de pression et en cas de mouvement.

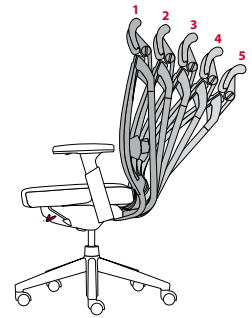
Juist zitten met 3-Punts-synchroonmechanisme en meer. De verzorging van de tussenwervelschijven met voedingsstoffen vindt plaats in onbelaste toestand of door beweging.



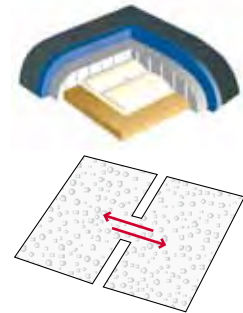
4D armrests
with PUR® armcaps
4D-Armlehnen
mit PUR®-Armauflage
Accoudoirs 4D
avec une coque PUR®
4D-armleuningen
met PUR®-armkussen



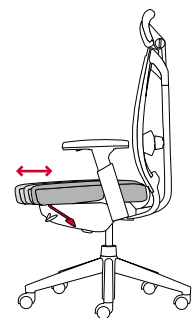
Synchronised
(four position adjustment)
Synchronmechanik
(in vier Positionen arretierbar)
Mécanisme synchrone
(blocable en quatre positions)
Synchroonmechanisme
(in vier posities instelbaar)



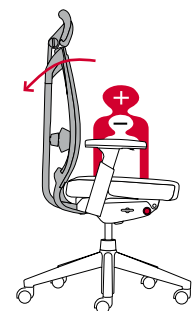
AIR•GO•PUR® seat
AIR•GO•PUR® Sitzpolster
L'assise AIR•GO•PUR®
AIR•GO•PUR® zitkussen



Seat depth adjustment
Sitztiefeinstellung
Réglage en profondeur
de l'assise
Instelling zitdiepte



Individual tension control
Individuelle
Gegendruckeinstellung
Réglage individuel
de la tension
Individuele
tegendrukinstelling



Comforto 88 at a glance • Comforto 88 auf einen Blick • Comforto 88 d'un seul coup d'œil • Comforto 88 in één oogopslag



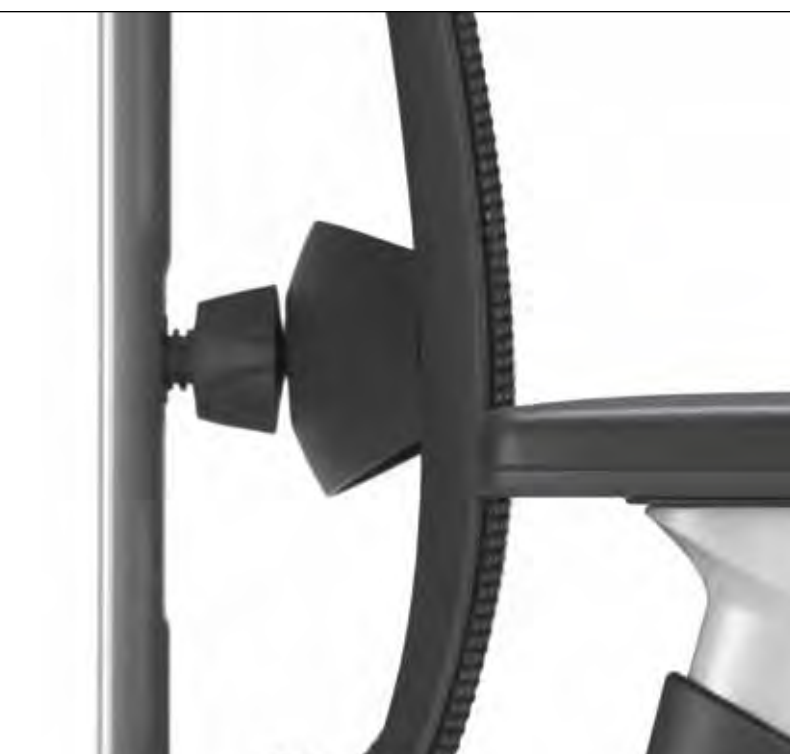
8810



8820



8860



Subject to technical and programme alterations, printing and other errors. | Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. | Sous réserve de modifications techniques, erreurs d'impression et remaniements de gamme. | Technische wijzigingen, drukfouten en programmawijzigingen voorbehouden.

All mentioned brands and product names may be registered trademarks or trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged. Alle verwendeten Marken und Produktnamen können eingetragene Markenzeichen sein oder Markenzeichen einzelner und werden hiermit anerkannt. Toutes les marques et noms de produits sont des marques déposées ou des marques appartenant à leurs propriétaires respectifs et sont donc reconnues. Alle merken en productnamen kunnen geregisteerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectievelijke houders zijn en hierbij erkend.



8870



8840



8850



BÜROTEAM[®] H A M B U R G

König-Georg-Stieg 6 · 21107 Hamburg
Tel. +49 (0) 40 752441-0 · Fax +49 (0) 40 752441-41
info@bueroteam-hamburg.de
www.bueroteam-hamburg.de

HAWORTH[®]

Benelux · Haworth Benelux B.V. · Tel. +31 8828 770 60
Czech Republic · Haworth Czech s.r.o. · Tel. +420 2726 572 40
France · Haworth S.A.S. · Tel. +33 1456 445 00
Germany · Haworth GmbH · Living Office · Tel. +49 5042 501 0
Hungary · Haworth Hungary Kft. · Tel. +36 1201 401 0
Ireland · Haworth Ireland Ltd. · Tel. +353 1855 884 0
Portugal · Haworth Portugal SA · Tel. +351 2143 450 00
Spain · Haworth Spain Ltd. · Tel. +34 9139 804 80
Switzerland · Haworth Schweiz AG · Tel. +41 6276 551 51
United Kingdom · Haworth UK Ltd. · Tel. +44 2073 241 360
USA · Haworth Inc. · One Haworth Center · Tel. +1 6163 933 000

www.haworth-europe.com | www.haworth.com | www.haworth-asia.com



DHSC101 102XX - 03/2012